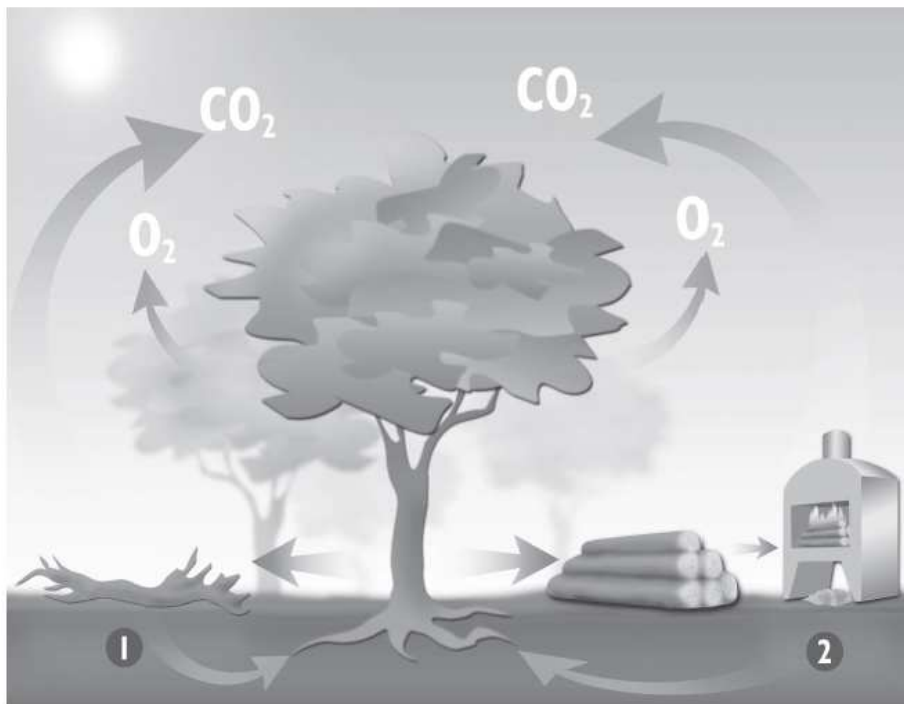


HIJO DE MIGUEL  
**PANADERO**  
Mod.  
**A L B A**

Fatüzelésű kandalló



Használati és karbantartási útmutató.....p. 2



1 Tápanyagok

2 Hamu - Trágya

## Fa: egy környezetbarát energia

A fa egy megújuló energiaforrás, amely megfelel a 21. század energiával és környezetvédelemmel szemben támasztott követelményeinek. Élete során a fa napfényt, vizet, ásványi sókat és szén-dioxidot felhasználva növekszik. A Nap energiáját természetes formában halmozza fel, és ellát minket a létünkhöz nélkülözhetetlen oxigénnel.

A fa eltüzelésével felszabaduló szén-dioxid mennyisége nem több nál, mint amennyi a fa természetes lebomlása során keletkezne. Ebből következően a fa egy, az évmilliók természeti körforgását tiszteletben tartó energiaforrás. Mivel elégetése során nem növeli a légkör szén-dioxid tartalmát, a fát olyan környezetbarát energiaforrásnak tekinthetjük, amely nem játszik szerepet az üvegházhatás növelésében.

Fatüzelésű kandallóinkban a tűzifa tisztán, melléktermék nélkül ég el. A fahamu pedig ásványi sókban gazdag, jó minőségű trágyaként felhasználható.

Egy ilyen kandalló megvásárlásával Ön védi a környezetét, fűtése gazdaságos lesz, ráadásul a tűz látványában is gyönyörködhet, amelynek élményét egyetlen más fűtési mód sem tudja nyújtani.

## HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Ön egy PANADERO terméket vásárolt. A helyes karbantartáson felül, kandallóinkat az előírások szigorú betartásával kell beüzemelni. Termékeink megfelelnek az Európai Unió EN 13240:2001 és A2:2004 számú szabványainak, azonban nagyon fontos, hogy Ön tisztában legyen a kandalló helyes használatával, és kövesse a használatra vonatkozó előírásokat. **Ennek érdekében a kandalló beüzemelése előtt körültekintően olvassa el ezt az útmutatót, és tartsa be a használati és karbantartási utasításokat.**

### A FÜSTCSŐ ELHELYEZÉSE

- Az első csövet helyezze a készülék tetején található füstcsőcsonkra, majd csatlakoztassa a többi csövet is egymáshoz.
- Ha a cső a szabadban végződik, tegye a kéményfejet a végére.

### ÜZEMBEHELYEZÉS

Ön egy fatüzelésű kandallót vásárolt, amelynek tűzterét vermikulit szigeteléssel látták el.

Ne távolítsa el a vermikulit táblákat!

- A készülék beüzemelésekor az összes vonatkozó helyi előírás szerint kell eljárni, ideértve azokat is, melyek a nemzeti, illetve európai uniós szabványokra hivatkoznak.
- A kandallót a lehető legfüggőlegesebb helyzetben kell felállítani. Az üzembehelyezés során kerülni kell a könyökidomok és hajlítások használatát. Ha a berendezés falazott kéménybe csatlakozik, javasoljuk, hogy a csővezés egészen a kémény végéig érjen. Ha a füstelvezetés csak a csöveken keresztül valósul meg, minimum három méteres függőleges szakasz kiépítése javasolt.
- Figyelem! A készülék beüzemelését csak szakember végezze. A szellőzőnyílást mindig szabadon kell hagyni!
- Figyelem! A kandallót csak jól szellőző helyiségben szabad csak beüzemelni. Javasoljuk, hogy a kandallónak helyet adó helyiségnek legalább egy nyitható ablaka legyen.
- A korom hullása ellen a csövek csatlakozási pontjait tűzálló tömítőanyaggal kell lezárni.
- Ne helyezze a készülékét gyúlékony falak közelébe. A kandallót nem szabad gyúlékony padlófelületre felállítani. Amennyiben ez nem lehetséges, a készülék alá oldalt 15 centiméternyire, elöl pedig 30 centiméternyire túlnyúló fémlapot kell helyezni.

- A működő kandalló közeléből minden olyan anyagot el kell távolítani, amiben a hő kárt tehet (bútor, függönyök, papír, ruhanemű, stb.). A gyúlékony anyagok minimális biztonsági távolságait felsoroló információk útmutatónk utolsó oldalán található.
- A berendezést úgy állítsa fel, hogy a füstkivezetőt, a kéményt és magát a kandallót tisztításakor könnyen meg tudja közelíteni. Ha a kandallót nem gyúlékony fal közelében tervezi üzembe helyezni, tartson egy minimális távolságot a fal és a kandalló között a kényelmes takarítás érdekében
- A kandallót nem szabad közös, más eszközök által is használt kéménybe kötni.
- A kandallót csak a megfelelő teherbírású felületen szabad üzembe helyezni. Ha a rendelkezésre álló padló ennek nem felel meg, megfelelő intézkedések (pl. teherelosztó lemez használata) alkalmazása szükséges.

## TÜZELŐANYAGOK

- Csak olyan száraz fát használjon, amelynek nedvességtartalma nem haladja meg 20%-ot. Az 50-60%-nál magasabb nedvességtartalmú faanyag nem fűt megfelelően, nagyon rosszul ég, sok kátrányt termel, és nagy mennyiségű vízgőzt bocsájt ki, emellett túlzott lerakódásokat okoz a kandalló belsejében, az üvegen, valamint a füstcsőben. Tüzelőanyagként préselt fabrikettet is használhat.
- A tűz meggyújtásához erre a célra készült begyújtót, vagy papírt és apró fadarabokat használjon. Soha ne gyújtson tüzet alkohol vagy hasonló anyag felhasználásával!
- A kandallóban ne égessen háztartási hulladékot, műanyag tárgyakat vagy zsíros, olajos anyagokat, mert ezek környezetszennyezők, és a füstelvezető rendszert eldugítva tüzet okozhatnak.

## ÜZEMELTETÉS

- **Az első néhány begyújtáskor keletkező füst normális jelenségnek tekinthető. Eközben égnék el ugyanis a hőálló festés bizonyos összetevői, miközben a kandallót borító festékanyag megszilárdul. A füst megszűnéséig gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőztetéséről.**
- A kandallót ne használja nyitott ajtóval!
- A berendezést a tüzelőanyag pótlására szolgáló szünetek közbeiktatásával, szakaszos használatra tervezték.
- A tűz meggyújtásához papír, grillbegyújtó vagy apró fadarabok használata javasolt. Amint a tűz meggyulladt, elsőként rakjon rá két, egyenként kb. 1-1.3 kg-os hasábfát. A begyújtási folyamat alatt a kandalló szellőzőnyílásait tartsa teljesen nyitva.

- Amint a tűz életre kelt, teljesen zárja vissza a hamuládát (ha az nyitva volt), és a tűz erősségét a szellőzőnyílások bezárásával és kinyitásával szabályozza.
- A kandallónál jelzett névleges fűtésteljesítmény eléréséhez nagyjából 2 kg fa (2 darab 1 kg körüli hasáb) betöltése szükséges. A megfelelő égés biztosítása érdekében a hasábokat vízszintesen, közöttük némi helyet hagyva helyezze a tűztérbe. Ne töltsé újra a tüzelőanyagot addig, ameddig az előző adag maga után csak parázságyat hagyva le nem égett.
- A lassú égés eléréséhez a tűz intenzitását a szellőzőnyílásokkal kell szabályozni. Ezek járatait mindig szabadon kell hagyni, hogy az égéshez szükséges levegő biztosítva legyen.
- Normálisnak tekinthető, ha az első begyújtás után a kandalló réz alkatrészei vörössé válnak.
- A használatától az üvegajtó tömítése kiolvadhat, ami szintén normális jelenség. Annak ellenére, hogy a készülék a tömítés nélkül is üzemképes, javasoljuk, hogy a tömítést fűtési időszakonként cserélje ki.
- A hamu kitakarítása a hamuláda eltávolítása útján történik. Ürítse a ládát rendszeres időközönként, még mielőtt nagyon megtelne, így elkerülheti a rács károsodását. Bánjon a hamuval óvatosan, mivel az a kandalló használatát követő 24 óra elmúltával is forró lehet.
- Ne nyissa ki az ajtót hirtelen, különben a füst szobába kerülhet. Soha ne nyissa ki a kandalló ajtaját addig, amíg a szellőzőnyílásokat előzőleg nem nyitotta ki. Az ajtót csak a tüzelőanyag utántöltése céljából nyissa ki.
- Mivel a berendezés rézből és üvegből készült részei, valamint a kandalló maga nagymértékben felforrósodhat, fokozottan fenáll az égési sérülés veszélye. Ezekhez a részekhez csak a berendezéshez mellékelt kesztyűben nyúljon.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében a gyerekeket tartsa távol a készüléktől.
- Ha a kandallót nehéz begyújtani (pl. hideg idő miatt), akkor kisebb papírdarabokkal megkönnyítheti a folyamatot.
- Amennyiben a készülék túlmelegedne, a szellőzőnyílások elzárásával csökkentheti a tűz intenzitását.
- Hibás működés esetén zárja be a szellőzőnyílásokat, és forduljon a gyártóhoz.
- Az optimális fűtési teljesítmény eléréséhez, valamint a folyamatosan lassú égés érdekében begyújtáskor csak az elsődleges levegőszabályozót tartsa nyitva, majd a tűz meggyulladás után (1-2 perc múlva), ezt a szabályozót majdnem teljesen zárja el, és csak egy egészen kis nyílást hagyjon szabadon.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Annak érdekében, hogy ráragadó korom ne feketítse el az üvegajtót, azt javasoljuk, hogy a kormot rendszeresen tisztítsa le. Erre a célra professzionális

tisztítószereket vásárolhat. A berendezés tisztításához soha ne használjon vizet. Működés közben soha ne tisztítsa a kandallót!

- Szintén fontos a füstcső rendszeres tisztítása, illetve a használat során bekövetkező hosszabb szünetek után, a kandalló begyújtása előtt meg kell győződnie arról, hogy a füstcső nincs-e eltömődve. Minden fűtési szezon előtt végeztesse el a készülék karbantartását szakemberrel.
- Amennyiben a füstcsőben tűz ütne ki, próbálja meg elzárni a szellőzőnyílásokat, és azonnal értesítse a tűzoltókat.
- A készülék javításához csak általunk jóváhagyott cserealkatrészeket használhat.

## GARANCIA

Az Ön által vásárolt kandalló egy kiváló minőségű, nagy gondossággal készült termék. Amennyiben ennek ellenére bármilyen hibát tapasztalna, kérjük, forduljon először a kereskedőhöz. Ha a problémára nem találnak megoldást, a kereskedő felveszi cégünkkel a kapcsolatot, és szükség esetén visszaküldi a berendezést. A vásárlástól számított két éven belül cégünk minden meghibásodott alkatrészt díjmentesen kicserél. Az alkatrészek szállítási költsége a vásárlót terheli.

Habár a készüléket megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező laboratóriumban tesztelték, a garancia az alábbi részekre NEM vonatkozik:

- Üveg
- Tűzrostély
- Vermikulit
- Vasalatok, zárok

A termék csomagolásában egy minőségellenőrző-lapot talál. Kérjük, ezt bármilyen reklamáció esetén juttassa el kereskedőjéhez.

- Magasság.....1080 mm
- Szélesség..... 444 mm
- Mélység..... 417 mm
- Súly..... 104 kg
- Ajtó..... 500 x 230 mm
- Füstcső kimenet..... 150-153 mm
- Acéltest 5 mm.
- Öntöttvas rács
- Festés hőellenállása 800 ° C
- Üvegkerámia ajtó 750 ° C
- Hasábfá max. hossz 50 cm

- Névleges hőteljesítmény..... 9.5 kW
- Energiahatékonyság..... 76.7 %
- CO kibocsátás..... 0.08 %
- Huzatigény minimum névleges teljesítménynél..... 11.6 Pa
- Füstgáz átlagmennyiség..... 7.9 g/s
- Füst hőmérséklet..... 304 ° C
- A kandalló közelében tárolt tüzelőanyagok..... 70 cm
- Fűtésre ajánlott légtér (kb)..... 190 m<sup>3</sup>

 EN 13240:2001& A2:2004	HIJO DE MIGUEL <b>PANADERO</b> P.I. CAMPOLLANO AVENIDA 5 <sup>a</sup> , 13-15 02007 ALBACETE -SPAIN
<b>FATÜZELÉSŰ KANDALLÓ "ALBA" .....13</b> SZILÁRD TÜZELŐANYAGGAL MŰKÖDŰ NEM BEÉPÍTETT KANDALLÓ TANÚSÍTVÁNY N° EZKA/13/104-1 TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT..... 15500 BEJELENTETT SZER.....0608	
Hőteljesítmény..... 9.5 kW  Energiahatékonyság..... 76.7 %  CO Kibocsátás..... 0.08 %  Füsthőrséklet..... 304 °C  A kandalló közelében tárolt tüzelőanyagok minimális távolsága..... 80 cm  Tüzelőanyag típusok.....tűzifa, brikett	



TÜVRheinland®  
**CERT**  
ISO 9001

HIJO DE MIGUEL  
**PANADERO**

P. I. CAMPOLLANO  
AVENIDA 5<sup>a</sup>, 13-15  
02007 ALBACETE - SPAIN  
Telf.: (+34) 967 59 24 00  
Fax: (+34) 967 59 24 10  
panadero@panadero.com